

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Molière's Charakter-Komödien

Die gelehrten Frauen

Molière

Hildburghausen, 1865

Auftritt II

[urn:nbn:de:bsz:31-88868](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-88868)

Zweiter Akt.

Erster Auftritt.

Ariste

(der noch mit Clitander, welcher fortgeht, spricht).

Die Antwort bring' ich schnell, so bald's geschehen kann;
Denn eifrig nehm' ich mich jetzt dieser Sache an. —
Wie viel weiß doch um Nichts ein Liebender zu sagen,
Wenn ihn mit Ungeduld des Herzens Wünsche plagen!

Zweiter Auftritt.

Ariste. Chrysale.

Ariste.

Sei, Bruder, mir gegrüßt.

Chrysale.

Du, Bruder, gleichfalls mir.

Ariste.

Und, Bruder, weißt du auch, was heut mich führt zu dir?

Chrysale.

Nein; aber wenn du willst, so bin ich gern bereit —

Ariste.

Etlander, denk' ich, kennst du schon seit langer Zeit.

Chrysale.

Gewiß; ich seh' ihn ein- und aus hier täglich gehn.

Ariste.

Gefällt er dir? Wie ist er bei euch angesehen?

Chrysale.

Als Mann von Geist und Herz, von Ehr' und guten Sitten,
Nur Wen'ge sind bei uns so gut wie er gelitten.

Ariste.

Ein zarter Wunsch von ihm ist's, der mich zu dir lenkt,
Drum freut mich's, daß dein Herz ihm seine Achtung schenkt.

Chrysale.

Auf meiner Tour nach Rom lernt' ich den Vater kennen.

Ariste.

Sehr wohl.

Chrysale.

Er war durchaus ein Edelmann zu nennen.

Ariste.

So sagt man.

Chrysale.

Meiner Tren, mit achtundzwanzig Jahr,
Und lebensfroh und frei, das war ein lustig Paar!

Ariste.

Ich glaub's.

Chrysale.

Wir liebten sehr die schönen röm'schen Damen;
Der Ehemann erschraf, wo wir in's Haus nur kamen.
Wir waren ganz berühmt!

Ariste.

Was hab' ich da vernommen? —

Doch um auf das, weshalb ich hier, zurück zu kommen —

Dritter Auftritt.

(Belise tritt ganz leise herein und horcht).

Chrysale. Ariste.

Ariste.

Glitander läßt durch mich dich, lieber Bruder, wissen,
Daß von Henriettens Reiz sein Herz ganz hingerissen.

Chrysale.

Wie, meiner Tochter?

Ariste.

Ja, er ist verliebt in sie;

Und solche Liebesgluth, wie diese, sah ich nie!

Belise

(zu Ariste herantretend).

Nein, nein! Ich merk' es schon: man täuscht euch, wie mir scheint. *)
Damit verhält es sich ganz anders, als ihr meint.

Ariste.

Wie, Schwester?

Belise.

Ja, es hat Glitander euch betrogen,

Es fühlte sein Herz sich ganz wo andershin gezogen.

Ariste.

Du sprichst im Scherz. Nicht Henriette sollt' es sein?

Belise.

Gewiß nicht, nein.

Ariste.

Er sagt's ja selbst, was fällt dir ein?